

CERVA 03010071 CLOVELLY


GB USER INSTRUCTION


Description: High visibility waterproof jacket with padding and removable sleeves and two horizontal retroreflective tapes, zipper closure. Waterproof layer: the polyurethane on the polyester fabric. Colours: orange, yellow. Available sizes: S - XXXXL

Size chart:	S	M	L	XL	XXL	XXXL	XXXXL
Height, cm	170-176	176-182	176-182	182-188	188-194	188-194	190-194
Chest, cm	88-92	96-100	104-108	112-116	120-124	128-132	129-141


Properties and marking of outer jacket:

 x  the product conforms requirements of89/686/EEC

 3 Resistance to water penetration: class 3 aording EN 343:2003+A1:2007

 1 Water vapour permeability: class 1 according EN 343:2003+A1:2007

Properties of jacket without sleeves:

 x  Class 2 of High visibility garment according EN ISO 20471:2013

03010071 CLOVELLY product code

Use: This garment is designed as high-visibility warning clothing for profesonal use. Only a clean garment can provide the appropriate protection. Follow the instructions below to clean dry garment. Check the garment condition before use: do not use heavily polluted or damaged clothes.

Maintenance:



Wash at 40°C on gentle wash suitable for synthetical materials, hang dry freely at room temperature. Do not bleach. Do not tumble dry. Do not iron. Do not dry clean.

Attention: Garment keeps its characteristics for 10 washing cycles, then stop further wearing. The maximum number of cleaning cycles is not the only factor associated with the service life of the garment. Service life will also depend on the use, storage, etc.

Storage: Store garments in clean, dry conditions away from direct sunlight. Do not store wet garment. The storage time should not exceed 10 years from production date. Do not use garments after 10 years after production date.

Material: outer shell - 100% polyester with polyurethane layer lining and padding - 100% polyester. Garment use may cause some skin irritation and allergic reaction to people with very sensitive skin, in such case do not use this garment any further.

The EC type certificate was issued by notified body Nr.: 0493, CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde, Belgium

Manufacturer: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic


AL UDHËZUESI I PËRDORIMIT


Përshkrimi: Xhaketi uj duruese Hi-Vis me mbushje dhe linirashëm mëngët, dhe me dy shiritat retroreflektive horizontalisht, mbyllje me zinxhir, shtrësë uj duruese: polietilen në pëllërnë e poliestrës. Ngjyrat: portokalli, verdh. E vlefshme në përmasat: S-XXXXL

Lista e masave:	S	M	L	XL	XXL	XXXL	XXXXL
Masat, cm	170-176	176-182	176-182	182-188	188-194	188-194	190-194
Gjatësia, cm	88-92	96-100	104-108	112-116	120-124	128-132	129-141

Vetëtë përhur e jashtme:

 x  Veshje Shikueshmëri e lartë Klasi 3 EN ISO 20471:2013

 3 Rezistenca ndaj penetrimit të ujit: Klasi 3 sipas EN 343:2003+A1:2007

 1 Përshkueshmëria e avujve të ujit: Klasi 1 sipas EN 343:2003+A1:2007

 x  Veshje Shikueshmëri e lartë Klasi 2 EN ISO 20471:2013

03010071 CLOVELLY - kod i produktit

Përdorimi: Kjo veshje është dizenuar të jetë me shikueshmëri të lartë paraqitërmëse për përdorim profesional. Vetëm një veshje e pastër mund të japi mbrojtjen e duhur. Ndërgjnj udhëzimet e mëposhme për të pasiturar veshjet e ndotura. Kontrolloni gjëndjen e veshjes përpara përdorimit: mos përdorni veshje shumë të ndotura ose të dëmtuara.

Mirëmbajtja:



Të lahet në temperaturën 40°C me larje të butë të përshatshme për materialin sintetik, të thahen lirshëm në temperaturën e dhomës. Mos përdorni zbardhues. Të mos shtrihet. Të mos hekuroset. Të mos lahet në pastirm kimik.

Kujdes: Veshja i ruan karakteristikat e saj pas 10 ciklesh larjeje, më pas nuk duhet të vishen përsëri. Maksimumi i cikleve të larjes nuk është i vetmi faktor që ndikon në jetëgjatësinë e veshjes. Jetëgjatësia e veshjes gjatëhashtu varet nga përdorimi, magazinimi, tji.

Magazinimi: Magazinori veshjen në ambiente të thata e të pastërta larg nga rrezatimi direkt i diellit. Kona e magazinimit nuk duhet të jetë më e gjatë se 10 vjet nga data e prodhimit. Mos e përdri veshjen pas 10 viteve nga data e prodhimit.

Përbërja: Përthur e jashtme – 100% poliestër me shtrës astari polietilen dhe me mbushje – 100% poliestër. Përdorimi i veshjes mund të shkaktoj irritim të lëkurës dhe reaksion alergjik për njerzit me lëkurë shumë të ndjeshme, në raste të tilla të mos përdoret kjo veshje në asnjë rast.

Lloi i certifikates CE është lëshuar nga organi i akredituar me Nr: 0493, CENTEXBEL GENT, Parku teknologjik7, BE-9052Zwijnaarde, Belgium



Prodhuesi: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Çeke


AZ İSTİFADƏCİ TƏLİMATI


Təsvir: Dolğu maddəsi və iki üfufi retro əksədirci lent və zamoklu bağlanti ilə yüksək görünmə qabiliyyəti su keçirməyən jaket və çikanlıabilir qolları. Su keçirməyən qat: polietir parça üzərində polieturan. Rənglər: narıncı, sarı. Mümkün ölçüləri: S – XXXXL



Ölçü ölçüləri:	S	M	L	XL	XXL	XXXL	XXXXL
Ölçü, Hündürlük, sm	170-176	176-182	176-182	182-188	188-194	188-194	190-194
Sına, sm	88-92	96-100	104-108	112-116	120-124	128-132	129-141

Xüsusiyyətlər və xarici jaket:

 x  89/686/EEC tabolarına uyğundur

 3 Suyun nüfuzuna qarşı müqavimət: EN 343:2003+A1:2007 uyğun olaraq 3-cü dərəcə

 1 Su buxarı keçiriciliyi: 1-ci dərəcə EN 343:2003+A1:2007

 x  Xüsusiyyətlər Qolsuz jaket: EN ISO 20471:2013 uyğun olaraq yüksək görünmə qabiliyyətinə malik geyimin2-cü dərəcəsi məhsul

03010071 CLOVELLY məhsul kodu

İstifadə: Bu geyim peşəkar istifadə üçün yüksək görünmə qabiliyyətinə malik xəbərdarlıq paltarı kimi nəzərdə tutulub. Yalnız təmiz geyim müvafiq qorunmanı təmin edə bilər. Çirkli geyimi təmizləmək üçün aşağıdakı təlimatlara əməl edin. İstifadədən əvvəl geyimin vəziyyətini yoxlayın: ağır şəkildə çirklənmiş və ya zədələnmiş paltarlardan istifadə etməyin.

Qoruma:



Sintetik materiallar üçün incə şəkildə 40°C-də yuyun, otaq temperaturunda quru sərbast asın. Ağardıcı vurmayın. Quru şəkildə yuvarlamayın. Ütləməyin. Quru təmizləməyin.

Diqqət: Geyim öz xüsusiyyətlərini 10 dəfə yumaya, daha sonra əlavə geyinilməyə qədər saxlayır. Yuma dövrələrinin maksimum sayı geyimin xidmət müddəti ilə əlaqədar yeganə əmil deyil. Xidmət müddəti həmçinin istifadə, saxlama və s.-dən asılı olacaq.

Saxlama: Geyimləri birbaşa günəş şüalarından kənar təmiz, quru şəraitdə saxlayın. Nəm geyimi saxlamayın. Saxlama müddəti istehsal tarixindən sonra 10 ili keçməməlidir. Geyimləri istehsal tarixindən 10 il sonra istifadə etməyin.

Material: çot qat – poliuretan qat xətti və dolğusu ilə 100% poliester – 100% poliöfir. Geyim dərisi hassas olan insanlarda allergik reaksiya verə bilər.

EC növü sertifikat bildirilin qurum Nr.: 0493, CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde, Belgium tərəfindən verilib

Məhsul Satıcı: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Çexiya Respublikası


BG ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА


Описание: Ватирано водонепропускуващо яке със свълащия се ръкави. Водоотблъскващият слой е произведен от полиестерна тъкан с нанесен слой полиуретан. Със две хоризонтални рефлексни ленти. Закопчаване с цип. Цветни комбинации оранжеви или жълт. Размери S - XXXXL



Размери:	S	M	L	XL	XXL	XXXL	XXXXL
Височина, cm	170-176	176-182	176-182	182-188	188-194	188-194	190-194
Гърди, cm	88-92	96-100	104-108	112-116	120-124	128-132	129-141

Свойства на външна обивка:

 x  Площ на основния плат според EN ISO 20471:2013 клас 3

 3 Устойчивост на проникваща вода: клас 3 EN 343:2003+A1:2007

 1 Устойчивост на проникваща вода параклас 1 EN 343:2003+A1:2007

 x  **Свойства на яке без ръкави:** Площ на основния плат според EN ISO 20471:2013 клас 2

03010071 CLOVELLY - код на продукта

Използване: Изделието е предназначено за използване, като дреха с висока степен на видимост. Само чиста и старателно закопчана дрехата предоставя необходимата защита. Замърсената дреха чистете според тази инструкция. Преди употреба проверете състоянието на дрехата: силно замърсена или повредена дрехата да не се използва.

Подръжка:



Дрехата да се пере при температура 40°C много внимателно, съгласно инструкциите за синтетични тъкани, след изпиране сушете, дрехата особено очакена при стайна температура, да не се избелва , да не се глади, да не се чисти химически, да не се суши в барабанна сушилня.

Внимание: Дрехата си запазва качествата максимално до 10 работни цикли на пране. След тези 10 работни цикли дрехата да се извади от употреба.

Складиране:Складирайте на чисто и сухо място защитено от слънчева светлина. Влажната дреха преди складиране трябва да се изсуши. Не използвайте предпазната обилко по-дълго от 10 год.- от датата на производство.

Платове: Външен плат 100% полиестер с нанесен слой полиуретан, вътрешен хастар 100% полиестер, ватирана дреха. Употребата на обилкото може да причини раздразняване на кожата и алергични реакции при хора с чувствителна кожа, при такива случай обилкото да не се ползва повече.

Този артикул е тестван и сертифициран от CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde (Gent), Belgium, EC No 0493

Производител: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Чехия

CZ INFORMACE PRO UŽIVATELE

Popis: Zateplená nepropukavá bunda s odepínacími rukávy. Vodě odolná vrstva je vyrobená z polyesterové tkaniny povrstvené polyuretanem. Je vyrobena dvěma horizontálními retroreflexními pásy. Zapínání na zip. Barva oranžová nebo žlutá. Velikosti S - XXXXL

Tělo lahet në temperaturën 40°C me larje të butë të përshatshme për materialin sintetik, të thahen lirshëm në temeraturën e dhomës. Mos përdorni zbardhues. Të mos shtrihet. Të mos hekuroset. Të mos lahet në pastirm kimik.

Kujdes: Veshja i ruan karakteristikat e saj pas 10 ciklesh larjeje, më pas nuk duhet të vishen përsëri. Maksimumi i cikleve të larjes nuk është i vetmi faktor që ndikon në jetëgjatësinë e veshjes. Jetëgjatësia e veshjes gjatëhashtu varet nga përdorimi, magazinimi, tji.

Magazinimi: Magazinori veshjen në ambiente të thata e të pastërta larg nga rrezatimi direkt i diellit. Kona e magazinimit nuk duhet të jetë më e gjatë se 10 vjet nga data e prodhimit. Mos e përdri veshjen pas 10 viteve nga data e prodhimit.

Përbërja: Përthur e jashtme – 100% poliestër me shtrës astari polietilen dhe me mbushje – 100% poliestër. Përdorimi i veshjes mund të shkaktoj irritim të lëkurës dhe reaksion alergjik për njerzit me lëkurë shumë të ndjeshme, në raste të tilla të mos përdoret kjo veshje në asnjë rast.

Lloi i certifikates CE është lëshuar nga organi i akredituar me Nr: 0493, CENTEXBEL GENT, Parku teknologjik7, BE-9052Zwijnaarde, Belgium



Prodhuesi: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Çeke


AZ İSTİFADƏCİ TƏLİMATI


Təsvir: Dolğu maddəsi və iki üfufi retro əksədirci lent və zamoklu bağlanti ilə yüksək görünmə qabiliyyəti su keçirməyən jaket və çikanlıabilir qolları. Su keçirməyən qat: polietir parça üzərində polieturan. Rənglər: narıncı, sarı. Mümkün ölçüləri: S – XXXXL



Ölçü ölçüləri:	S	M	L	XL	XXL	XXXL	XXXXL
Ölçü, Hündürlük, sm	170-176	176-182	176-182	182-188	188-194	188-194	190-194
Sına, sm	88-92	96-100	104-108	112-116	120-124	128-132	129-141

Xüsusiyyətlər və xarici jaket:

 x  89/686/EEC tabolarına uyğundur

 3 Suyun nüfuzuna qarşı müqavimət: EN 343:2003+A1:2007 uyğun olaraq 3-cü dərəcə

 1 Su buxarı keçiriciliyi: 1-ci dərəcə EN 343:2003+A1:2007

 x  Xüsusiyyətlər Qolsuz jaket: EN ISO 20471:2013 uyğun olaraq yüksək görünmə qabiliyyətinə malik geyimin2-cü dərəcəsi məhsul

03010071 CLOVELLY məhsul kodu

EN 13688

EN 20471

EN 343

DE INFORMATION FÜR BENUTZER


Beschreibung: wärmegedämmte wasserdichte Jacke mit abnehmbaren Ärmeln. Die wasserbeständige Schicht wird aus mit Polyurethan beschichtetem Polyestergewebe gefertigt. Die Jacke wird mit zwei waagerechten Retroreflektionsstreifen ausgestattet. Schließen mit Reißverschluss. Farbe orange oder gelb. Größen S - XXXXL

Größen- kennzeichnung:	S	M	L	XL	XXL	XXXL	XXXXL
Höhe, cm	170-176	176-182	176-182	182-188	188-194	188-194	190-194
Brustumfang, cm	88-92	96-100	104-108	112-116	120-124	128-132	129-141

Eigenschaften und Kennzeichnung von Außenmaterial:

 x  Bekleidungsklasse 3 nach EN ISO 20471:2013

 3 Beständigkeit gegen Wasserdurchdringung: Klasse 3 selon la norme EN 343:2003+A1:2007

 1 Durchlässigkeit für Wasserdampf: Klasse 1 nach EN 343:2003+A1:2007

 x  **Eigenschaften Jacke ohne Ärmel:** Bekleidungsklasse 2 nach EN ISO 20471:2013

03010071 CLOVELLY Typenbezeichnung

Anwendung: Die Bekleidung ist zum Tragen als sehr gut sichtbare Warnkleidung vorgesehen. Nur saubere und ordentlich geschlossene Bekleidung bietet gehörigen Schutz. Verschmutzte Bekleidung reinigen. Sie laut dieser Anleitung. Vor Verwendung überprüfen Sie stets den Bekleidungszustand: verwenden Sie keine stark verschmutzte oder beschädigte Bekleidung.

Pflege:



Die Bekleidung waschen Sie bei Temperatur 40 °C unter Verwendung eines sehr schonenden für synthetische Materialien vorgesehenen Verfahrens, Spülung im Kaltwasser, kurzes Schleudern bei niedriger Drehzahl, nach Waschen lassen Sie frei aufhängen bei Zimmertemperatur trocknen. Nicht bleichen, nicht im Trommelrockner trocknen lassen, nicht bügeln, darf chemisch nicht gereinigt werden.

Hinweis: Die Bekleidung erhält deren Eigenschaften höchstens in 10 Waschzyklen. Nach 10 Waschzyklen sondern Sie die Bekleidung aus weiterer Verwendung aus. Die angeführte maximale Anzahl der Reinigungszyklen, ist nicht ein einziger mit der Lebensdauer vom Kleidungsstück zusammenhängender Faktor. Die Lebensdauer hängt auch von Verwendung, Lagerung usw. ab.

Lagerung: Lagern Sie auf sauberem und trockenem, vor Sonnenstrahlung geschütztem Ort. Nasse Bekleidung lassen Sie vor der Lagerung austrocknen. Die Lagerdauer sollte 10 Jahre nicht überschreiten. Nach dieser Zeitdauer verwenden Sie die Bekleidung nicht mehr.

Material: 100% Polyester mit aufgetragenen Polyurethan, Wärmedämmung und Fütterung 100% Polyester. Bei sehr empfindlichen Personen ist eine Hautreizung nicht ausgeschlossen - in einem solchen Fall die Bekleidung nicht weiter benutzen.

Typenzulassung wurde von CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde, Belgium, notifizierte Stelle 0493 ausgestellt.

Hersteller: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tschechische Republik


DK BRUGERVEJLEDNING


Beskrivelse: Hi- viz, vandtæt jakke med polstring og aftagelige ærmer , med to horisontale refleksstriber, lynlås lukning. Vandtæt lag: polyuretan på polyesterstof. Farver: orange eller gul. Størrelser: S - XXXXL

Brugermål:	S	M	L	XL	XXL	XXXL	XXXXL
Størrelse: Højde, cm	170-176	176-182	176-182	182-188	188-194	188-194	190-194
Bryst, cm	88-92	96-100	104-108	112-116	120-124	128-132	129-141


Egenskaber og mærkning af yderlag:

 x  Klasse 3 i reflekterende materiale iht. EN ISO 20471:2013

 3 Vandgenennemtrængning: klasse 3 iht. EN 343:2003+A1:2007

 1 Åndbarhed: klasse 1 iht. EN 343:2003+A1:2007

 x  **Egenskaber af jakke uden ærmer:** Klasse 2 i reflekterende materiale iht. EN ISO 20471:2013

 3 Vandgenennemtrængning: klasse 3 iht. EN 343:2003+A1:2007

